

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**Применение мобильных приложений для изучения лексики и грамматики
английского языка**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
(БАКАЛАВРСКОЙ) РАБОТЫ**

студентки 4 курса 411 (2) группы
направления подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»,
профиль – «Иностранный (английский) язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Присекиной Ксении Константиновны

Научный руководитель
ассистент кафедры английского языка
и методики его преподавания

Д.К. Шер

Заведующий кафедрой
канд. филол. наук, доцент

Т.А. Спиридонова

Саратов 2017

Введение. Новые информационные педагогические технологии становятся частью учебного процесса. Использование мобильных устройств на уроках иностранного языка – актуальное направление в методике, которое требует новых подходов и нестандартных решений. В связи с этим появилась необходимость развития методики использования мобильных технологий в обучении английскому языку. Этим и обуславливается **актуальность** темы исследования. Обучение английскому языку с применением мобильных устройств имеет много преимуществ перед традиционными методами обучения.

Решение данной проблемы составило **цель исследования:** рассмотреть различные мобильные приложения для изучения английского языка и проанализировать возможности их использования учащимися.

В соответствии с целью и гипотезой определены следующие **задачи исследования:**

1. описать особенности внедрения мобильных приложений в организацию работы учащихся при обучении иностранным языкам;
2. выявить особенности мобильных приложений и их влияние на образовательный процесс;
3. рассмотреть мобильные приложения как способ обучения лексике и грамматике английского языка;
4. проанализировать возможности практического использования мобильных устройств.

Методы исследования. Для решения поставленных задач использовались следующие методы: анализ теоретической литературы, научный эксперимент, научное наблюдение, статистический анализ.

Методологическая база. Методологическую основу нашего исследования составляют научные труды отечественных и зарубежных авторов: дидактические возможности мобильного обучения (Авраменко А.П., Бондаренко Н.Г., Голицына И.Н.) применение мобильных приложений на

уроках иностранного языка (Васьбиева Д.Г., Ефременко В.А., Стекляникова М.И., Godwin-Jones R.).

Материалом исследования послужили публикации и научные статьи, размещенные в журналах, учебная литература на русском и английском языках.

Научная новизна данного исследования заключается в подробном рассмотрении и описании методик обучения английскому языку с использованием мобильных приложений.

Структура работы. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников, приложений.

Во введении обосновывается выбор темы, актуальность и новизна исследования, определяются цель и задачи работы, характеризуются методы и материал исследования.

В первой главе «Особенности применения мобильных приложений в образовательном процессе» рассматриваются сущность и специфика мобильного обучения английскому языку, обосновывается его содержание и средства повышения мотивации учащихся к изучению.

Во второй главе «Опытно-экспериментальная проверка эффективности применения мобильного приложения для изучения английского языка» описывается опытно – экспериментальная работа, проведенная на занятиях по английскому языку.

Заключение содержит общие выводы по данному исследованию.

В приложениях представлены дополнительные материалы, которые потребовались для рассмотрения проблемы дипломной работы.

Список использованных источников содержит 26 источников научной и учебной литературы на русском и английском языках.

Основное содержание работы. В первой главе «Особенности применения мобильных приложений в образовательном процессе» анализируются мобильные приложения, разработанные для изучения английского языка, и способы их интеграции в учебную среду.

Мобильные телефоны и другие цифровые устройства стали неотъемлемой частью жизни каждого человека в 21 веке. Для учащихся, которые родились и выросли в информационном обществе, использование современных технологий является совершенно естественной частью жизни. Электронные устройства все чаще используются как инструменты для образования и изучения языков. Что касается интерактивных обучающих приложений, то с помощью них учащиеся могут совершенствовать и контролировать свои навыки в обучении иностранному языку.

Исследование методик применения мобильных приложений в образовании начинается с 2002 года и подразделяется на 4 этапа:

1. 2002-2004: формулируются базовые принципы мобильного обучения;
2. 2005-2008: создание модели мобильного обучения, появление сообществ ученых, изучающих данную проблему
3. 2009-2011: создание содержания и технологий использования мобильных приложений.
4. Современный этап: разработка подходов интеграции мобильных устройств в традиционное обучение.

Характерная черта современного этапа – разработка проектов по использованию мобильных приложений в учебном процессе не только в конкретных учебных заведениях, но и в крупных зарубежных проектах, таких как: Консорциум мобильного обучения (Канада), Система мобильного обучения (Великобритания), Среда мобильного обучения (США), Мобильные технологии в обучении через всю жизнь (Европейский Союз).

В России лидером по разработке мобильных образовательных приложений по иностранному языку является группа исследователей, которая работает на кафедре теории и методики обучения иностранным языкам факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова. Руководит группой профессор, доктор педагогических наук С.В. Титова.

Обучение иностранным языкам с помощью мобильных приложений имеет свои преимущества и недостатки.

В первую очередь, объединим преимущества в несколько групп.

1. Психологический аспект. Основное имущество изучения английского языка с помощью мобильных приложений – индивидуализация процесса обучения. Самостоятельное изучение иностранного языка по приложениям, которые разработаны с учетом индивидуальных особенностей учащихся, даст возможность опираться на сильные стороны ученика и максимально совершенствовать слабо развитые процессы.

2. Методический аспект. Мобильные приложения мотивируют учащихся на изучение английского языка. Для того чтобы образовательный процесс был интересным и занимательным, разработчики мобильных программ используют такую форму деятельности, как игры. Также, мобильные приложения настроены на выявление наклонностей и способностей учеников, слабых мест в изученном материале.

Преподаватели осознают колоссальную роль практики в изучении английского языка. Для четкого понимания содержания фразы, необходимо менять ее языковое оформление несколько раз. В этом также могут помочь мобильные устройства.

3. Технический аспект. Говоря о техническом аспекте, мы подробно рассмотрели технические особенности мобильных устройств. Во-первых, многие телефоны имеют возможность воспроизводить слова, фразы и целые аутентичные тексты. Более того, учащиеся могут записать собственную речь, прослушать и сравнить с произношением носителя языка. Во-вторых, каждый вид деятельности может быть представлен в виде анимации или картинки. Данная особенность будет полезна при изучении нового лексического материала.

Но в процессе работы над проблемой использования мобильных устройств в учебном процессе мы также выделили и некоторые недостатки.

1. Ученик должен обладать достаточными знаниями по информатике, чтобы не испытывать трудности в процессе обучения.

2. Работа мобильных приложений зависит от многих сторонних факторов, таких как плохие технические характеристики устройства или плохая скорость передачи данных.

3. Отсутствие живого диалога и прямого контакта между преподавателем и студентом.

4. Коммуникативная компетенция не может быть развита в полной мере, так как технические устройства не дают возможности практиковать устную речь.

В данной дипломной работе нами были проанализированы характеристики мобильных приложений. Рассматривались следующие параметры: операционная система, на которой может работать приложение; стоимость мобильной программы; возраст потенциальной целевой группы; уровень владения иностранным языком, необходимый для пользования приложением; навыки, которые можно развить с помощью мобильного приложения.

Существуют различные виды приложений. Многие из них предназначены для формирования всех навыков, однако, большая часть приложений рассчитана на развитие только одного вида речевой деятельности: грамматики или лексики.

Наиболее известными мобильными приложениями для формирования всех четырех аспектов языка являются следующие программы:

1. Duolingo. Это бесплатное приложение для изучения иностранных языков. Основной акцент в Duolingo сделан на письменные задания и диктанты. Английский курс позволит достичь уровня Elementary – Pre-Intermediate.

2. Lingualeo. Образовательное приложение, созданное для изучения английского языка в игровой форме. Используя данную программу, учащийся может подготовиться к международному экзамену TOEFL.

Также нами были рассмотрены приложения для изучения лексики иностранного языка. Среди них можно выделить следующие: Memrise, Easy Ten, Uprmind. Основной отличительной чертой данных мобильных приложений является возможность изучения языка от уровня Elementary до уровня Advanced. В качестве основного метода для запоминания новых слов создатели приложения предлагают создание визуальных ассоциаций. Благодаря яркому дизайну обучение будет интересно как взрослым, так и детям.

Приложения для изучения грамматики английского языка являются самыми востребованными среди учащихся. Мы проанализировали несколько программ.

1. English Grammar in Use. Важной чертой данного приложения является то, что оно хранит всю статистическую информацию. Оно может быть полезно преподавателям, так как программа самостоятельно выделяет допущенные учеником ошибки, учителю достаточно только посмотреть на мобильное устройство и понять, с какими трудностями столкнулся ученик.

2. British Council – Learn English Grammar. Приложение предлагает два вида работы: «Practice» и «Test». В практической части учащийся выбирает нужную тему и выполняет упражнения. После чего программа разрабатывает тест, пройдя который, пользователь сможет увидеть допущенные им ошибки.

3. Practice English Grammar. В данном приложении содержится более 500 вопросов, которые разделены на 16 различных тем. Главной особенностью программы является то, что она предлагает возможность подготовиться к ряду международных экзаменов: TOEFL, IELTS, FCE, CAE.

Для рассмотрения проблемы эффективности применения мобильных приложений в образовательном процессе нами была проведена опытно-экспериментальная работа.

Перед проведением исследования мы провели опрос потенциальных пользователей, желающих изучать язык с помощью мобильного устройства.

На основе анализа результатов можно с уверенностью утверждать, что в мобильном обучении заинтересованы студенты в возрасте от 17 до 20 лет (63

респондента). Большая часть опрошенных (49%) используют мобильные приложения для игр и развлечения, и только треть участников опроса (24,4%) применяют технические устройства в качестве получения знаний.

Эксперимент по внедрению мобильных приложений в процесс обучения был проведен на базе СГУ им.Чернышевского на примере учащихся 1 курса. Для сравнения были выбраны две группы студентов первого курса. Основной задачей стояло проведение сопоставительного анализа в выявлении эффективности применения мобильных приложений и их практической помощи в улучшении качества образования.

В контрольной группе проводился традиционный урок английского языка, а в экспериментальной – урок с применением мобильных устройств.

Для получения достоверных и точных результатов итогового эксперимента на констатирующем этапе был проведен анализ знаний студентов по теме «Фразовые глаголы» двух групп. Результаты проведенного исследования на констатирующем этапе оценки знаний студентов по предложенной теме представлены в таблице 1.

Таблица 1- Результаты исследования уровня знаний студентов 1 курса по теме “Phrasal Verbs” .

Уровень	Контрольная группа	Экспериментальная группа
Высокий	2 (16, 8%)	1 (8, 3%)
Средний	3 (25%)	3 (25%)
Ниже среднего	7 (58, 2%)	8 (66, 7%)

На основании полученных данных мы можем сделать вывод о том, что уровень владениями фразовыми глаголами низок у обеих групп.

На формирующем этапе исследования мы провели традиционный урок в контрольной группе и нетрадиционный урок с использованием мобильных приложений в экспериментальной группе.

Далее в ходе контрольного этапа работы нами был проведен срез уровня знания студентов двух групп по теме “Phrasal Verbs”. Исследование показало,

что учащиеся, которые знакомились с с новым материалом с помощью мобильных устройств, и студенты, изучавшие материал с преподавателем, показали примерно одинаковый результат (см. Таблица 2). Однако следует сказать, что учащиеся, изучавшие материал традиционным методом, не проявляли заинтересованность в ознакомлении с новой темой. А у студентов, использовавших мобильные приложения, сменился акцент с получения высокой отметки на получение знаний.

Таблица 2 - Результаты контрольного этапа исследования.

Уровень	Контрольная группа	Экспериментальная группа
Высокий	7 (58,2 %)	8 (66,7 %)
Средний	4 (33,5 %)	3 (50 %)
Ниже среднего	1 (8,3 %)	1 (8,3 %)

Одним из главных выводов, исходя из результатов практически – экспериментальной части, является то, что предложенная в работе гипотеза о повышении качества образования через использование мобильных приложений в некоторых формах учебного процесса при преподавании английского языка нашла свое подтверждение в результате наших исследований. Более того, данная дипломная работа доказывает, что применение мобильных устройств в рамках учебно – воспитательного процесса позволяет повысить активность познавательной деятельности школьников и их уровень усвоения излагаемого материала, а также развить и укрепить мотивацию к изучению иностранного языка.

Нами отмечено, что материал на уроке с применением мобильного приложения усваивался лучше, студенты проявляли особую заинтересованность в изучении новой темы, лучше решали поставленные перед ними задачи.

Хотелось бы также отметить, что частое обращение к нетрадиционным урокам с применением мобильных устройств нерационально, так как данная

форма учебного процесса способна послужить причиной утраты стабильного интереса учащихся к уроку иностранного языка.

Заключение. Обзор учебной литературы, а также экспериментальное исследование по рассматриваемой проблеме использования мобильных приложений на уроках английского языка как способа повышения результативности обучения и мотивации к изучению иностранного языка, проведенные в данной работе, с большой уверенностью позволяют утверждать, что мобильное обучение обладает огромными потенциальными возможностями. Оно способствует осуществлению дифференцированного подхода к учащимся, вовлечению каждого ученика в активную деятельность, учитывая его слабые и сильные стороны, интересы, уровень языковой подготовки. Кроме того, занятия с применением мобильных приложений содействуют поддержанию работоспособности каждого ученика и снятию усталости. Полученные данные в ходе экспериментальной работы позволяют сделать вывод о необходимости дальнейшего рассмотрения проблемы использования мобильных приложений как средства изучения английского языка, так как у учащихся экспериментальной группы было выявлено:

- повышение интереса к изучаемому предмету;
- положительный эмоциональный настрой на уроке;
- улучшение результатов работы.

В ходе работы была достигнута поставленная цель. Мы показали возможность использования мобильных приложений на занятиях иностранного языка для формирования лексических и грамматических навыков учащихся.

Материалы исследовательской работы могут быть применены в работе преподавателей иностранного языка в средних школах, гимназиях и школах с углубленным изучением иностранного языка, а также студентами педагогических вузов в процессе практики по преподаванию английского языка в школе.

